

## RECURSOS ESTÉTICOS DA POESIA EM LIBRAS ESCRITA

### AESTHETIC FEATURES IN WRITTEN LIBRAS POEMS

Ricardo Barros<sup>1</sup>

Rachel Sutton-Spence<sup>2</sup>

Este trabalho investiga as possibilidades de criação estética em poemas escritos em Libras por meio do sistema SignWriting. O estudo lança luz sobre um tipo de composição que ainda não é amplamente divulgada na comunidade surda, mas que pode ser um gênero produtivo da literatura surda. Baseia-se nas ideias de Sutton-Spence (2021) sobre literatura em Libras, e Barros (2020) sobre poemas em Libras escrita. É um recorte da pesquisa bibliográfica, que compara a teoria com poemas em Libras escrita. São identificadas semelhanças e diferenças entre poemas sinalizados e gravados em vídeo, e poemas escritos utilizando o SignWriting.

This work investigates the possibilities of aesthetic creation in poems written in Libras using the SignWriting system. The study sheds light on a type of composition that is not yet widespread in the deaf community, but which may be a highly productive genre of deaf literature. It is based on the ideas of Sutton-Spence (2021), about literature in Libras, and Barros (2020) about poems in written Libras. It is a piece of bibliographic research, comparing the theory and the poems written in Libras. Thus, it identified the similarities and differences between signed poems recorded in vídeo, and poems written using SignWriting.

---

<sup>1</sup> Doutorando e mestre em Estudos da Tradução pela Universidade Federal de Santa Catarina, professor da Universidade Federal do Maranhão/ PhD student and master in Translation Studies at the Federal University of Santa Catarina, professor at the Federal University of Maranhão.

<sup>2</sup> Doutora em Estudos Surdos pela Universidade de Bristol, professora na Universidade Federal de Santa Catarina / PhD in Deaf Studies at the University of Bristol, professor at the Federal University of Santa Catarina.